

Smart Reader VET

ULR01.1V1



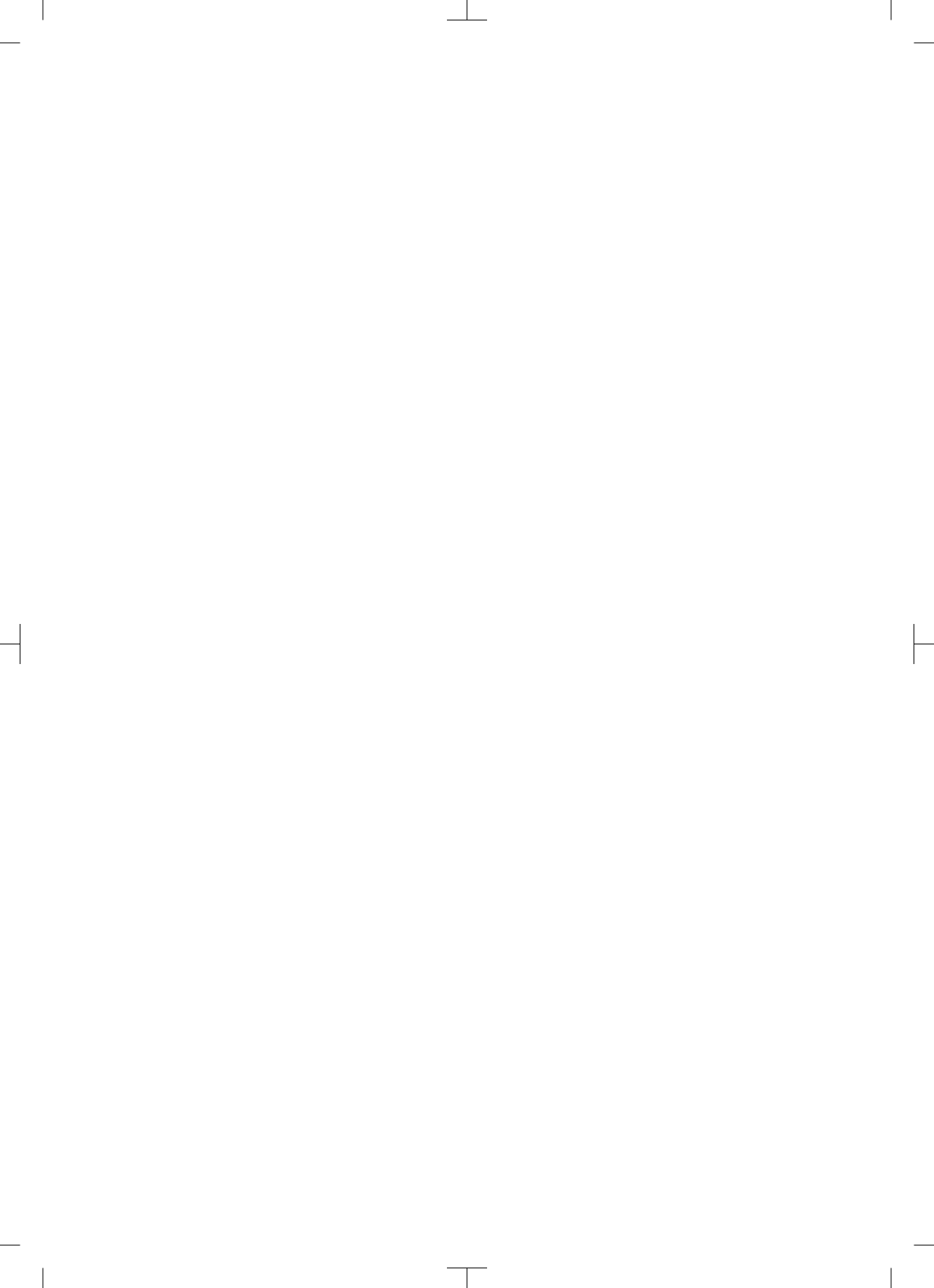
NL Montage- en gebruikshandleiding



IM3[®]

DÜRR
MEDICAL

2162100023L14 2310V002



Inhoud



Belangrijke informatie

1 Bij dit document	2
1.1 Waarschuwingen en symbolen	2
1.2 Copyright notice	2
2 Veiligheid	3
2.1 Onbevoegde modificatie	3
2.2 Algemene veiligheidsinstructies	3
2.3 Gekwalificeerd personeel	3
2.4 Bescherming tegen elektrische stroom	4
2.5 FCC-aanwijzing	4
2.6 ISED Statement	5
2.7 Gebruik alleen originele onderdelen	5
2.8 Transport	5
2.9 Verwijdering	5
2.10 Bescherming tegen bedreigingen van het internet	5



Productbeschrijving

3 Overzicht	6
3.1 Leveringsomvang	6
3.2 Accessoires	6
4 Technische gegevens	7
4.1 Typeplaatje	8
4.2 Conformiteitsbeoordeling	8
4.3 Vereenvoudigde conformiteitsverklaring	8
5 Functie	8
5.1 Statusweergave	8
5.2 Aansluitingen	8



Montage

6 Voorwaarden:	9
6.1 Opstellingsruimte	9
6.2 Systeemeisen	9

7 Installatie	9
7.1 Apparaat opstellen	9
7.2 Apparaat aansluiten	9
8 Inbedrijfname	10



Gebruik

9 Bediening	11
9.1 SmartScan	11
10 Reiniging en desinfectie	11
10.1 Oppervlak van het apparaat	11
11 Onderhoud	12



Opsporen van fouten

12 Tips voor gebruikers en technici	13
12.1 Fout in de software	13
12.2 Storing van het apparaat	13

Belangrijke informatie

1 Bij dit document

Deze montage- en gebruikshandleiding maakt deel uit van het apparaat.



Als u de instructies en aanwijzingen in deze montage- en gebruikshandleiding niet opvolgt, aanvaarden de fabrikant en distributeur geen verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid voor de veilige werking en de veilige bediening van het apparaat.

De Duitse montage- en gebruikshandleiding is de originele handleiding. Alle andere talen zijn vertalingen van de originele handleiding.

Deze gebruikshandleiding geldt voor:

Smart Reader VET (ULR01.1V1)

REF: 2162100020

1.1 Waarschuwingen en symbolen

Waarschuwingen

De waarschuwingaanwijzingen in dit document attenderen op mogelijke gevaren voor personen en voorwerpen.

Ze worden aangeduid met de volgende waarschuwingssymbolen:



Algemeen waarschuwingssymbool

De waarschuwingen zijn als volgt opgebouwd:



SIGNAALWOORD

Beschrijving van de aard en de bron van het gevaar

Hier staan de mogelijke gevolgen bij niet-inachtneming van de waarschuwing

- › Volg deze stappen om het risico te vermijden.

Met de signaalwoorden worden vier gevarenniveaus onderscheiden:

- **GEVAAR**
Onmiddellijk gevaar voor ernstig letsel of de dood
- **WAARSCHUWING**
Mogelijk gevaar voor ernstig letsel of de dood
- **VOORZICHTIG**
Gevaar voor lichte verwondingen
- **ATTENTIE**
Gevaar voor aanzienlijke materiële schade

Verdere symbolen

Deze symbolen worden in het document en op of in het apparaat gebruikt:



Let op, bijv. bijzondere informatie met betrekking tot het economische gebruik van het apparaat.



Bestelnummer



Serienummer



Modelnummer



CE-keurmerk



Conformiteitsmerkteken van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland



Fabrikant



Conform EU-richtlijn (2012/19/EG-WEEE) op de juiste manier als afval verwijderen.



Elektronische begeleidingsdocumenten in acht nemen.



Handbescherming gebruiken.



Gelijkstroom

1.2 Copyright notice

Alle vermelde schakelingen, processen, namen, softwareprogramma's en apparaten zijn door de auteurswet beschermd.

Het kopiëren van de montage- en gebruikshandleiding, ook als uittreksel, is slechts met schriftelijke toestemming van de rechthebbende toegestaan.

2 Veiligheid

Het apparaat is zodanig ontworpen en gefabriceerd dat gevaren bij een gebruik volgens de voorschriften grotendeels zijn uitgesloten.

Toch kunnen de volgende restrisico's optreden:

- Lichamelijke letsels door verkeerd gebruik/misbruik
- Lichamelijke letsels door mechanische inwerking
- Lichamelijke letsels door elektrische spanning
- Lichamelijke letsels door straling
- Lichamelijke letsels door brand
- Lichamelijke letsels door thermische inwerking op de huid
- Lichamelijke letsels door gebrekkige hygiëne, bijv. infectie

2.1 Onbevoegde modificatie

Volgens deel 15.21 van de FCC-voorschriften kunnen wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk door de fabrikant is toegestaan, schadelijke interferenties veroorzaken en als gevolg hebben dat de FCC-toestemming voor het gebruik van het apparaat vervalt.

2.2 Algemene veiligheidsinstructies

- › Neem bij het gebruik van het apparaat de richtlijnen, wetten, verordeningen en voorschriften in acht, die op de plaats van gebruik gelden.
- › Controleer voor elk gebruik de werking en de toestand van het apparaat.
- › Apparaat niet modificeren of veranderen.
- › Neem de montage- en gebruikshandleiding in acht.
- › De montage- en gebruikshandleiding te allen tijde beschikbaar houden voor de gebruiker in de buurt van het apparaat.

2.3 Gekwalificeerd personeel

Bediening

Personen die het apparaat bedienen, moeten op basis van hun opleiding en kennis een veilig en correct gebruik van het apparaat waarborgen.

- › Iedere gebruiker moet worden geïnstrueerd en vertrouwd worden gemaakt met het gebruik van het apparaat.

Montage en reparatie

- › De montage, nieuwe instellingen, veranderingen, uitbreidingen en reparaties door de fabrikant of in een door de fabrikant geautoriseerde en gekwalificeerde werkplaats laten uitvoeren.

- › Neem contact op met de dealer of met een ervaren radio-/televisietechnicus.

2.4 Bescherming tegen elektrische stroom

Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een basale elektromagnetische omgeving met aansluiting op het openbare elektriciteitsnet conform IEC 61326-1 (EN 61326-1).

- › Beschadigde leidingen en stekkers onmiddellijk vervangen.

2.5 FCC-aanwijzing

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het bedrijf is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

- › Dit apparaat mag geen storingen veroorzaken.
- › Dit apparaat moet alle interferenties tolereren, inclusief deze die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

Opmerking: dit apparaat is getest en voldoet aan de grenswaarden voor een digitaal apparaat van klasse B volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze grenswaarden bieden een redelijke bescherming tegen schadelijke interferenties in een wooncomplex. Dit apparaat genereert, maakt gebruik van en kan hoogfrequente energie uitstralen. Als het niet in overeenstemming met de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan het schadelijke interferenties aan de radio-communicatie veroorzaken. Er kan echter niet worden gegarandeerd dat bij een bepaalde installatie geen interferenties optreden. Het apparaat kan schadelijke interferenties bij de ontvangst van radio of televisie veroorzaken, dat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en in te schakelen. In dat geval adviseren wij dat de gebruiker de interferentie door één of meerdere van de volgende maatregelen probeert op te lossen:

- › Lijn de ontvangstantenne opnieuw uit of leg de antenne anders neer.
- › Vergroot de afstand tussen apparaat en ontvanger.
- › Sluit het apparaat in een contactdoos op een andere stroomkring aan dan op de stroomkring waarop de ontvanger is aangesloten.

2.6 ISED Statement

EN:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FR:

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Conformiteitsverklaring Canada ICES-003

Dit digitale apparaat van klasse B voldoet aan de Canadese norm ICES 003.

2.7 Gebruik alleen originele onderdelen

- › Gebruik uitsluitend de door de fabrikant vermelde of vrijgegeven accessoires en optionele artikelen.
- › Uitsluitend originele slijt- en vervangingsonderdelen gebruiken.



De fabrikant en de distributeur dragen geen aansprakelijkheid voor schade die is ontstaan door het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires, optionele artikelen en niet-originele aan slijtage onderhevige onderdelen en vervangstukken.

Door het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires, optionele artikelen en niet-originele aan slijtage onderhevige onderdelen en reservedelen (bijv. netkabel) kan de elektrische veiligheid en de EMC negatief worden beïnvloed.

2.8 Transport

De originele verpakking beschermt het apparaat optimaal tijdens het transport. Indien nodig kan de originele verpakking voor het apparaat worden besteld.



De fabrikant en de distributeur dragen bij schade geen aansprakelijkheid voor een gebrekkige verpakking, zelfs niet binnen de garantieperiode.

- › Het apparaat alleen in de originele verpakking transporteren.
- › Verpakking buiten het bereik van kinderen houden.
- › Apparaat niet blootstellen aan sterke trillingen.

2.9 Verwijdering



Een overzicht van de afvalcodes van DÜRR MEDICAL producten vindt u in de downloadsectie op www.durr-medical.de (document nr. GA10100002).



Apparaat op de juiste wijze als afval verwijderen. Het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte verwijderen volgens EU-richtlijn 2012/19/EG (AEEA).

- › Voor vragen over een correcte afvoer van afval kunt u terecht bij de dentale vakhandel.

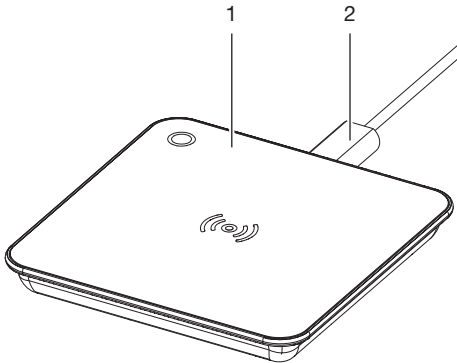
2.10 Bescherming tegen bedreigingen van het internet

Het apparaat wordt verbonden met een computer die op het internet kan worden aangesloten. Daarom moet het systeem worden beschermd tegen bedreigingen van het internet.

- › Antivirussoftware gebruiken en regelmatig bijwerken.
Neem opmerkingen over mogelijke virussen in acht en controleer ze eventueel met de antivirussoftware en verwijder het virus.
- › Voer regelmatig een gegevensback-up door.
- › Toegang tot de apparaten alleen mogelijk maken voor gemachtigde gebruikers, bijv. door gebruikersnaam en wachtwoord.
- › Zorg ervoor dat alleen betrouwbare inhoud worden gedownload. Installeer uitsluitend software en firmware updates die door de producent zijn geleverd.

Productbeschrijving

3 Overzicht



- 1 Smart Reader VET
- 2 USB-kabel

3.1 Leveringsomvang

De volgende artikelen zijn bij de leveringsomvang inbegrepen (afwijkingen van varianten, bijv. als gevolg van landspecifieke voorschriften en invoerbepalingen zijn mogelijk):

Smart Reader VET 2162100020

- Smart Reader VET basisapparaat
- USB-kabel (2 m)

3.2 Accessoires

De volgende artikelen zijn nodig voor het gebruik van het apparaat, naargelang van de toepassing:
USB-kabel (2 m) 9000101692

4 Technische gegevens

Elektrische gegevens apparaat

Nominale spanning (door USB ter beschikking gesteld)	V DC	5
Max. nominale stroom	mA	200
Max. energieverbruik	W	< 1
Energieverbruik in stand-by	W	0,16

Algemene technische gegevens

Afmetingen (b x h x d)	mm	90 x 13 x 90
	in	3,54 x 0,51 x 3,54
Gewicht	kg	ca. 0,13
	lb	ca. 0,29

Operationele omgevingsvoorwaarden

Temperatuur	°C	+10 tot +35
	°F	+50 tot +95
Relatieve luchtvochtigheid	%	20 - 80
Luchtdruk	hPa	750 - 1060
	m	< 2000
Hoogte boven zeeniveau	ft	< 6562

Omgevingscondities tijdens opslag en transport

Temperatuur	°C	-20 tot + 60
	°F	-4 tot +140
Relatieve luchtvochtigheid	%	10 - 95
Luchtdruk	hPa	750 - 1060

USB-aansluiting

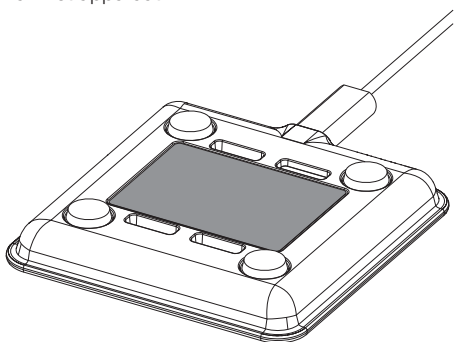
USB-technologie		USB 2.0 of hoger
Datasnelheid		Full Speed
Ondersteuning van apparaten met een hoog vermogen	mA	500
Aansluiting apparaatzijde		USB type C

Technische gegevens RFID-module

Frequentie	MHz	13,56
Ondersteunde standaard		ISO/IEC 15693
Modulatie		ASK
Max. vermogen	mW	400

4.1 Typeplaatje

Het typeplaatje bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.



REF Bestelnummer

SN Serienummer

4.2 Conformiteitsbeoordeling

Het apparaat is volgens de toepasselijke richtlijnen van de Europese Unie onderworpen aan de voorlegging van een conformiteitscertificaat. Het apparaat is in overeenstemming met de basisvereisten.

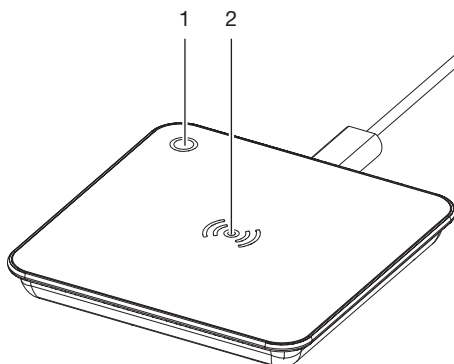
4.3 Vereenvoudigde conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart de fabrikant dat het apparaat onder andere voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar in de downloadsectie:



<http://q-r.to/VET-downloads>

5 Functie



1 Statusweergave

2 Uitleeseenheid

De Smart Reader is een RFID-lezer die via een USB-kabel op een computer wordt aangesloten. Het apparaat leest RFID-chips en draagt de uitgelezen gegevens over aan een software op de aangesloten computer.

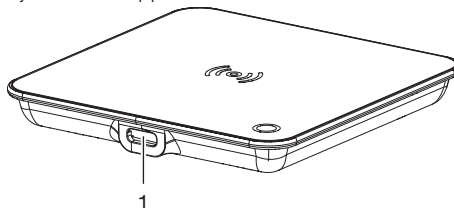
Met de Smart Reader en SmartScan wordt bijvoorbeeld via de imaging-software een fosforplaatje toegewezen aan een specifieke patiënt. Daardoor kan het fosforplaatje zonder scanopdracht op alle apparaten in het netwerk ingelezen, mits zij SmartScan ondersteunen.

5.1 Statusweergave

Al naargelang de gebruikte software heeft de status-LED verschillende kleuren. Neem de betreffende beschrijving over de status-LED in de gebruikte software in acht.

5.2 Aansluitingen

De aansluitingen bevinden zich aan de achterzijde van het apparaat.



1 USB-aansluiting (type C)

 **Montage**

6 Voorwaarden:

6.1 Opstellingsruimte

De ruimte waarin het apparaat wordt geplaatst,

moet aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Gesloten, droge, goed verluchte ruimte
- Geen voor andere doeleinden gebruikte ruimte zoals verwarmings- of natte ruimte

6.2 Systemeisien



Systemeisien aan de computer, zie informatieblad (bestelnummer 9000-608-100) of op internet op www.duerr-medical.de.

7 Installatie

7.1 Apparaat opstellen

Draagbare en mobiele HF-communicatievoorzieningen kunnen medische elektrische apparatuur beïnvloeden.

- › Apparaat niet direct naast of op andere apparatuur plaatsen.
- › Wanneer het apparaat direct naast of op andere apparaten geplaatst moet worden, controleer het apparaat dan in de gebruikte configuratie, om er zeker van te zijn dat het apparaat goed werkt.
- › Apparaat op een stevige, horizontale ondergrond plaatsen.

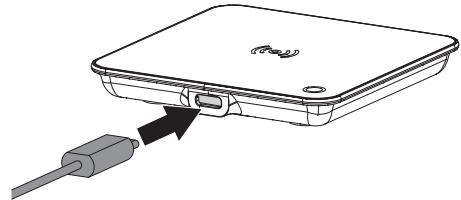
7.2 Apparaat aansluiten

Apparaten veilig aansluiten

- › Bij het verbinden van het apparaat met andere apparaten, bij v. met een computerinstallatie: (bijv. computer, monitor, printer) aansluiten, die minimaal voldoen aan de norm IEC 60950-1 of IEC 62368-1.

Apparaat via USB-aansluiting aansluiten

- › Steek de meegeleverde USB-kabel in de USB-aansluiting van het apparaat.



- › Verbind de USB-kabel met de computer.

8 Inbedrijfname



ATTENTIE

Kortsluiting door condenswatervorming

- › Schakel het apparaat pas in, wanneer het de temperatuur van het vertrek bereikt heeft en droog is.

Het apparaat kan met de volgende imaging-software worden gebruikt:

- Vet-Exam Pro van DÜRR MEDICAL



Gebruik bij de inbedrijfname van het apparaat altijd de actuele versie van het imaging-programma.

Het apparaat wordt geïnstalleerd via Plug&Play en kan direct na het aansluiten worden gebruikt.

 Gebruik

9 Bediening

Het apparaat leest RFID-chips van verschillende bronnen. Of de uitgelezen RFID-chip kan worden gebruikt, is afhankelijk van de ondersteuning dan wel van de gebruikte apparaten en software.

9.1 SmartScan

Met SmartScan wordt via de imaging-software een fosforplaatje toegewezen aan een specifieke patiënt.

Zodra in de imaging-software een fosforplaatje aan een patiënt is toegewezen, zijn alle apparaten die SmartScan ondersteunen gereed voor opname. Fosforplaatjes die eerder aan een patiënt zijn gekoppeld, kunnen vervolgens op elk apparaat in willekeurige volgorde worden ingelezen. De beelden worden dan door de imaging-software automatisch aan deze patiënt toegewezen.

SmartScan werkt met de volgende imaging-programma's:

- Vet-Exam Pro van DÜRR MEDICAL

10 Reiniging en desinfectie

Voor de reiniging en de ontsmetting van het apparaat en de accessoires ervan dienen de nationale richtlijnen, normen en specificaties voor veterinaire hulpmiddelen en ook de specifieke regels in de dierenartspraktijk of dierenkliniek te worden nageleefd.



ATTENTIE

Ongeschikte middelen en methoden kunnen het apparaat en toebehoren beschadigen en de gezondheid van dieren beïnvloeden

Wegens mogelijke beschadiging van de materialen geen preparaten op basis van: fenolhoudende verbindingen, halogeensplitsende verbindingen, sterke organische zuren of zuurstofsplitsende verbindingen gebruiken.

- › DÜRR MEDICAL adviseert verontreinigingen met een met koud leidingwater vochtig gemaakte, zachte en pluisvrije doek te verwijderen.
- › DÜRR MEDICAL adviseert voor de desinfectie 70% 2-propanol (isopropylalcohol) op een zachte, pluisvrije doek te gebruiken.
- › Gebruikshandleiding van het ontsmettingsmiddel in acht nemen.



Handbescherming gebruiken.

10.1 Oppervlak van het apparaat

Het apparaat moet bij contaminatie of verontreiniging worden gereinigd en gedesinfecteerd.



ATTENTIE

Vloeistof kan schade aan het apparaat veroorzaken

- › Apparaat niet met desinfectie- of reinigingsmiddel besproeien.
- › Zorg ervoor, dat er geen vloeistof in het apparaat kan komen.
- › Verwijder verontreinigingen met een met koud leidingwater vochtig gemaakte, zachte en pluisvrije doek.
- › Voor de desinfectie 70 % 2-propanol (isopropylalcohol) op een zachte, pluisvrije doek gebruiken.



11 Onderhoud

Het apparaat is te onderhoudsvrij.

? Opsporen van fouten

12 Tips voor gebruikers en technici



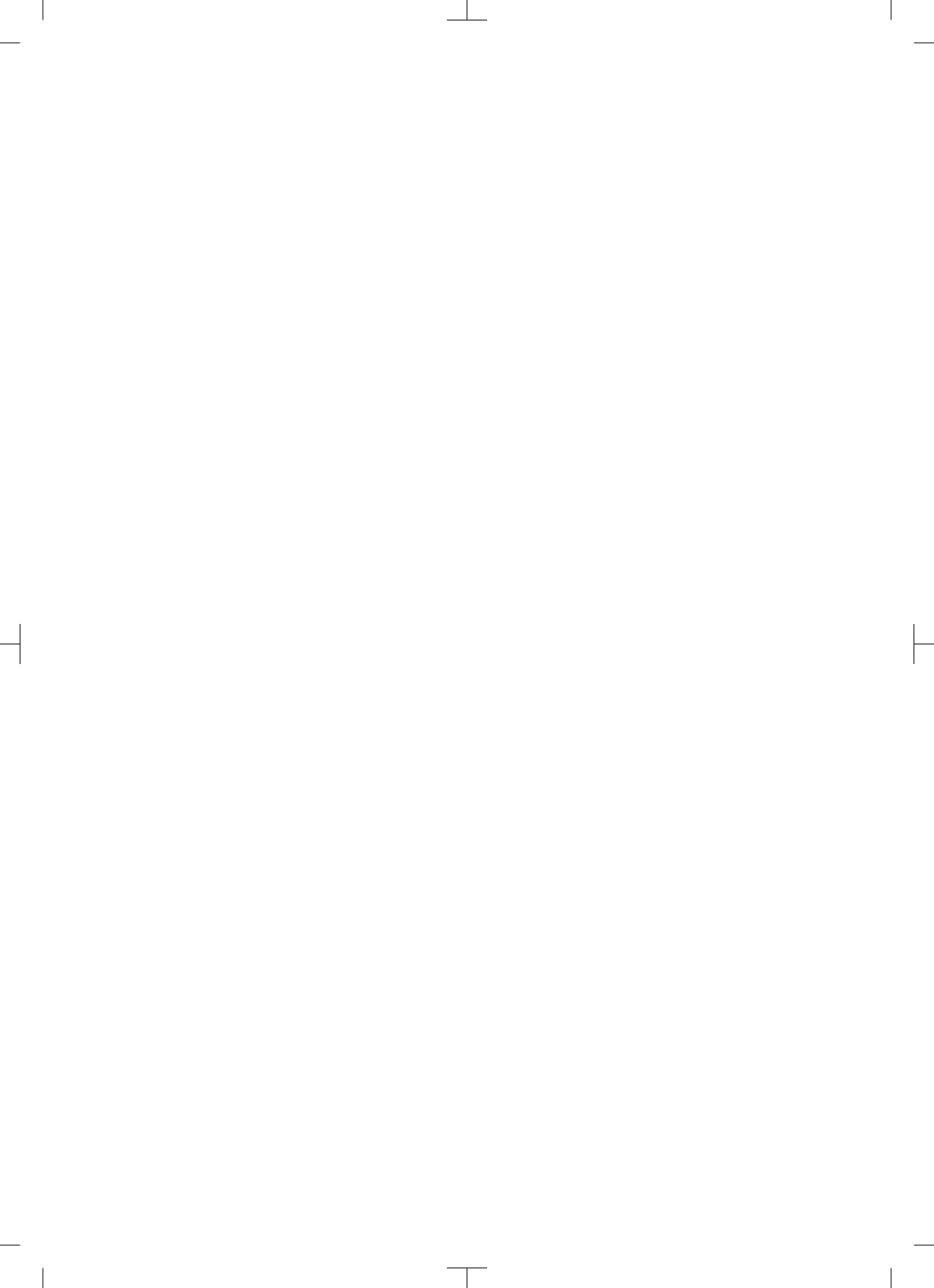
Reparatiewerkzaamheden, die buiten het gebruikelijke onderhoud vallen, mogen uitsluitend door een gekwalificeerde vakman of door onze klantenservice uitgevoerd worden.

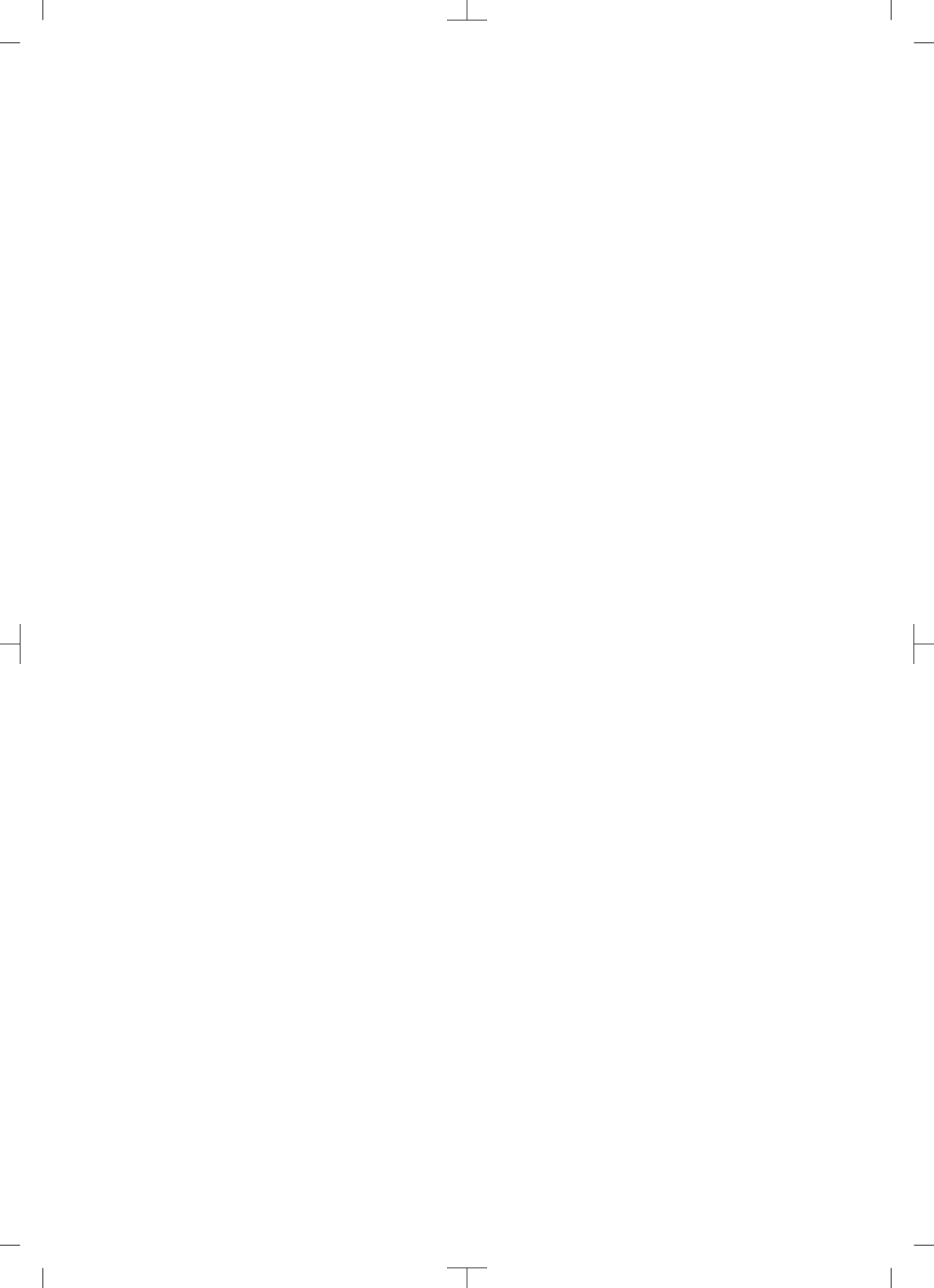
12.1 Fout in de software

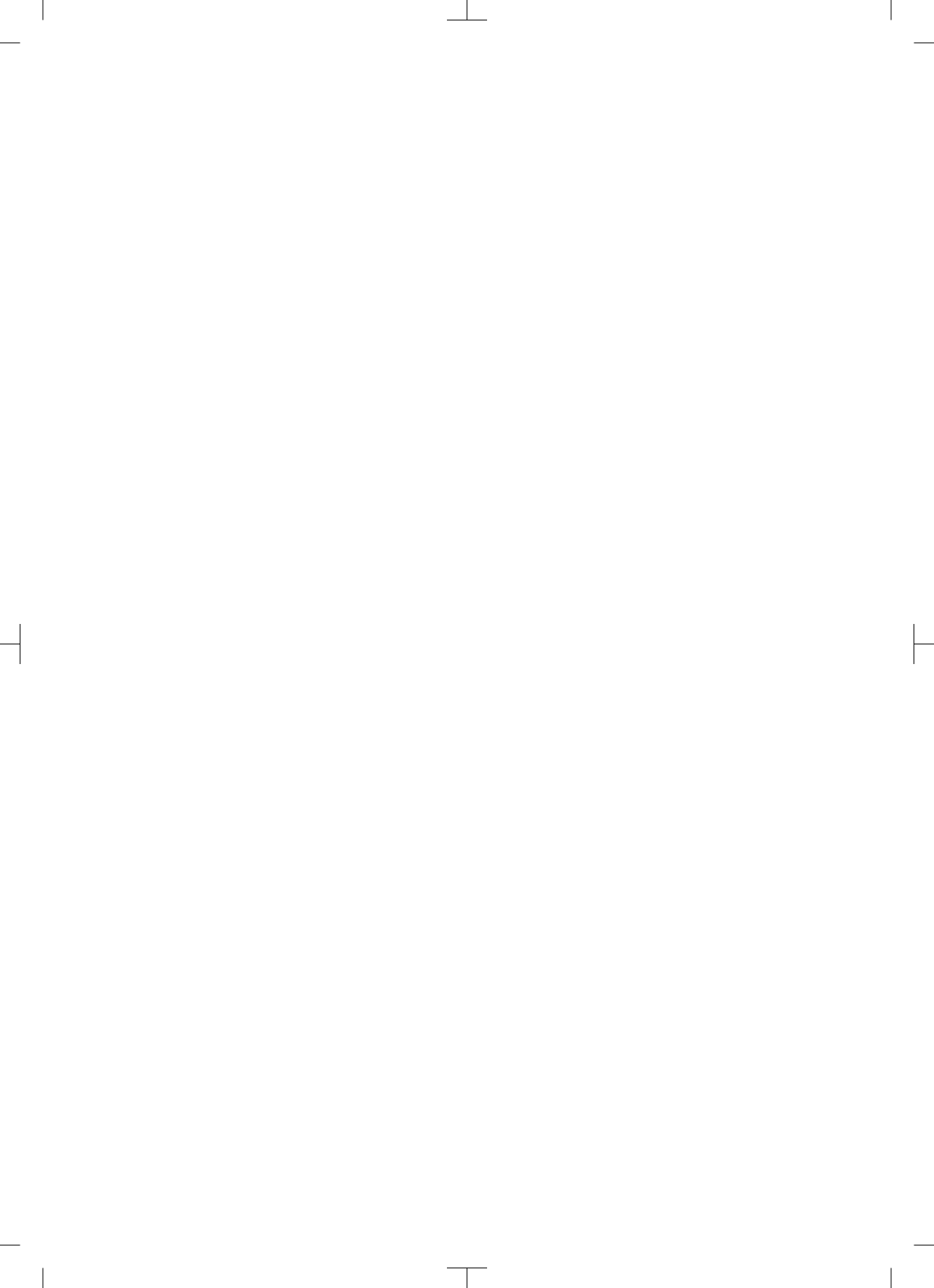
Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Imaging-software herkent het apparaat niet	Verbindingskabel tussen apparaat en computer niet correct aangesloten	› Verbindingskabel controleren.
	Verbindingskabel tussen apparaat en computer defect	› Verbindingskabel controleren en eventueel een nieuwe kabel gebruiken.
	Computer herkent verbinding met het apparaat niet	› Verbindingskabel controleren. › Andere USB-aansluiting gebruiken.
	Hardwarestoring	› Waarschuw een technicus.

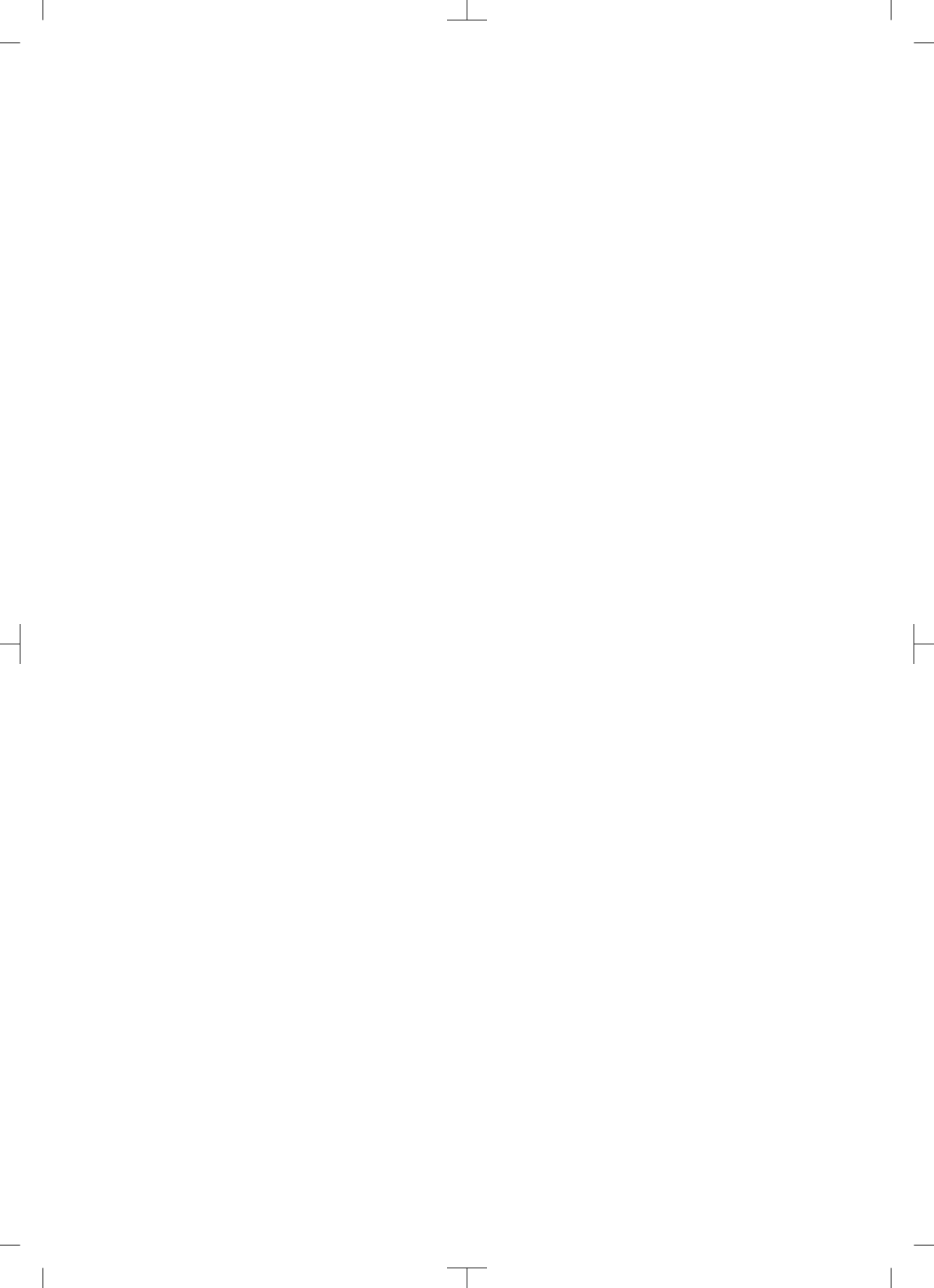
12.2 Storing van het apparaat

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat schakelt niet in	Apparaat niet correct aangesloten of verbindingskabel of USB-aansluiting defect	› Verbindingskabel controleren en eventueel een nieuwe kabel gebruiken. › Andere USB-aansluiting gebruiken.
	Hardwarestoring	› Waarschuw een technicus.
Apparaat herkent fosforplaatje niet	Onjuist fosforplaatje gebruikt	› Alleen fosforplaatjes gebruiken die door het apparaat worden ondersteund.
	RFID-tag beschadigd of losgeraakt	› Fosforplaatje op beschadigingen controleren en eventueel vervangen.
Apparaat reageert niet, hoewel de status-LED brandt	Fout in het apparaat of in de software	› Al naargelang de gebruikte software heeft de status-LED verschillende kleuren. Neem de betreffende beschrijving over de status-LED in de gebruikte software in acht.











Hersteller / Manufacturer:

DÜRR DENTAL SE
Höpfigheimer Str. 17
74321 Bietigheim-Bissingen
Germany
Fon: +49 7142 705-0
www.duerrdental.com
info@duerrdental.com



Vertreiber/Distributor:

DÜRR NDT GmbH & Co. KG
Division DÜRR MEDICAL
Höpfigheimer Str. 22
74321 Bietigheim-Bissingen
Germany
Phone: +49 7142 99381-0
www.duerr-medical.de
info@duerr-medical.de

IM3[®]

 **DÜRR
MEDICAL**